EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 1. 2025
COM(2025) 25 final

2025/0011 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10157/21 INIT; ST 10157/21 ADD 1) z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Lotyšska

{SWD(2025) 10 final}

2025/0011 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10157/21 INIT; ST 10157/21 ADD 1) z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Lotyšska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti[1], a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Po tom, ako Lotyšsko 30. apríla 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím Rady z 13. júla 2021[2]. Uvedené vykonávacie rozhodnutie Rady bolo zmenené 8. decembra 2023[3].

(2) Lotyšsko predložilo 18. decembra 2024 Komisii odôvodnenú žiadosť o návrh na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Lotyšsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

(3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Lotyšsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 28 opatrení.

(4) Lotyšsko objasnilo, že 10 opatrení bolo zmenených s cieľom zaviesť lepšie alternatívy v záujme dosiahnutia pôvodných ambícií opatrenia. Týka sa to cieľa 4, míľnika 5a a opisu opatrenia 1.1.1.r (Ekologizácia metropolitného dopravného systému v Rige) v rámci komponentu 1 (Zmena klímy a environmentálna udržateľnosť); cieľa 43, cieľa 44, míľnika 44a a opisu opatrenia 2.2.1.1.i (Podpora zriaďovania centier digitálnych inovácií a regionálnych kontaktných miest), cieľa 50, cieľa 51, cieľa 52 a opisu opatrenia 2.2.1.4.i (Finančné nástroje na uľahčenie digitálnej transformácie hospodárskych subjektov), cieľa 71, cieľa 72 a opisu opatrenia 2.3.2.1.i (Digitálne zručnosti ľudí) a míľnika 74, cieľa 75, cieľa 76 a opisu opatrenia 2.3.2.2.i (Rozvoj

[1] Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17

[2] ST 10157/21 INIT, ST 10157/21 ADD 1.

[3] ST 15569/23 INIT, ST 15569/23 ADD 1.

zručností a schopností v oblasti digitálnej transformácie štátnej správy a miestnej samosprávy) všetky v rámci komponentu 2 (Digitálna transformácia); míľnika 115, míľnika 116, cieľa 117 a opisu opatrenia 3.1.2.1.i (Opatrenia na podporu prístupu osôb so zdravotným postihnutím k verejným službám a zamestnaniu) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti); cieľa 193 a cieľa 194 v rámci opatrenia 6.2.1.3.i [Zriadenie jednotného strediska odbornej prípravy pre rozvoj kvalifikácií sudcov, zamestnancov súdov, prokurátorov, pomocných prokurátorov a špecializovaných vyšetrovateľov (interdisciplinárne záležitosti)], míľnika 200, cieľa 201 a opisu opatrenia 6.3.1.1.i (Otvorená, transparentná, spravodlivá a zodpovedná verejná správa) a míľnika 202, cieľa 203 a opisu opatrenia 6.3.1.2.i (Profesionalizácia verejnej správy a budovanie administratívy a kapacít) všetky v rámci komponentu 6 (Právny štát); a cieľa 224 v rámci opatrenia 7.3.i (Modernizácia, digitalizácia a zabezpečenie prenosových a distribučných sietí) v rámci komponentu 7 (REPowerEU). Lotyšsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení vrátane príslušných míľnikov a cieľov. Lotyšsko okrem toho požiadalo o vypustenie cieľa 4 opatrenia 1.1.1.1.i (Konkurencieschopná železničná osobná doprava v rámci spoločného systému verejnej dopravy mesta Riga) a 5,3 km jazdného pruhu pre rýchly prejazd autobusom v rámci míľnika 5a opatrenia 1.1.1.2.i (Zlepšenia systému verejnej dopravy mesta Riga šetrné k životnému prostrediu) v rámci komponentu 1 (Zmena klímy a environmentálna udržateľnosť). Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(5) Lotyšsko objasnilo, že došlo k zmene 13 opatrení s cieľom zaviesť lepšiu alternatívu umožňujúcu znížiť administratívnu záťaž a zároveň dosiahnuť ciele týchto opatrení. Týka sa to opisu opatrenia 1.2.1.5.i (Modernizácia prenosových a distribučných sústav elektrickej energie) a opatrenia 1.3.1.r (Príprava systému zvládania katastrof na zmenu klímy, záchranné služby a služby rýchlej reakcie) v rámci komponentu 1 (Zmena klímy a environmentálna udržateľnosť); cieľov 47, 48 a 49 a opisu opatrenia 2.2.1.3.i (Podpora zavádzania nových výrobkov a služieb do podnikania), míľnika 57, míľnika 57a a opisu opatrenia 2.3.1.r (Rozvoj udržateľného a sociálne zodpovedného rámca na podporu vzdelávania dospelých), cieľa 79 a opisu opatrenia 2.3.2.3.i (Odstránenie digitálnej priepasti pre sociálne zraniteľných študentov a vzdelávacie inštitúcie) a cieľa 83 v rámci opatrenia 2.4.1.2.i (Rozvoj infraštruktúry širokopásmovej alebo veľmi vysokokapacitnej siete „poslednej míle“) všetky v rámci komponentu 2 (Digitálna transformácia); cieľa 108 v rámci opatrenia 3.1.1.6.i (Nakupovanie vozidiel s nulovými emisiami na výkon komunálnych funkcií a služieb) a opisu opatrenia 3.1.2.5.i (Účasť nezamestnaných, uchádzačov o zamestnanie a osôb ohrozených nezamestnanosťou na trhu práce) obidve v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti); cieľov 141 a 142 v rámci opatrenia 4.1.1.3.i (Podpora posilnenia zdravotníckej infraštruktúry poskytovateľov sekundárnych ambulantných služieb) v rámci komponentu 4 (Zdravie); cieľa 155, míľnika 156 a opisu opatrenia 5.1.1.1.i (Uvedenie do prevádzky a nepretržitá prevádzka plnohodnotného modelu riadenia inovačného systému), míľnika 160, cieľa 162 a opisu opatrenia 5.2.1.r (Reforma vysokoškolského vzdelávania a vedeckej excelentnosti a riadenia) a cieľov 164 a 165 a opisu opatrenia 5.2.1.1.i (Granty na výskum, vývoj a konsolidáciu) všetky v rámci komponentu 5 (Hospodárska transformácia a reforma produktivity); a míľnika 187 a opisu opatrenia 6.2.1.1.i (Zriadenie inovačného centra boja proti praniu špinavých peňazí na zlepšenie identifikácie prania špinavých peňazí) v rámci komponentu 6 (Právny štát). Lotyšsko preto požiadalo o vypustenie zbytočných podkladových informácií alebo procesných prvkov, ktoré neprispievajú k cieľom daných opatrení, o spresnenie, že určité prvky súvisia s cieľmi alebo kontextom opatrení, a o zjednodušenie opisov opatrení alebo

míľnikov a cieľov, ktoré spôsobujú neopodstatnenú administratívnu záťaž pri dosahovaní cieľov príslušných opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(6) Lotyšsko objasnilo, že z dôvodu zmien v dopyte na trhu už dve opatrenia nie sú za konkrétnych podmienok predpokladaných v pôvodnom pláne obnovy a odolnosti dosiahnuteľné, pričom sa zohľadnilo, že nebol doručený dostatočný počet návrhov v porovnaní s očakávaniami orgánov pred vyhlásením výziev. Týka sa to cieľa 63, cieľa 64 a opisu opatrenia 2.3.1.2.i (Rozvoj digitálnych zručností podnikov) v rámci komponentu 2 (Digitálna transformácia); a cieľov 122 a 123 a opisu opatrenia 3.1.2.3.i (Odolnosť a kontinuita služby dlhodobej sociálnej starostlivosti) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti). Lotyšsko preto požiadalo o zníženie požadovanej úrovne realizácie cieľa 63 a cieľa 64 opatrenia 2.3.1.2.i (Rozvoj digitálnych zručností podnikov). Lotyšsko okrem toho požiadalo o zníženie požadovanej úrovne realizácie cieľov 122 a 123 opatrenia 3.1.2.3.i (Odolnosť a kontinuita služby dlhodobej sociálnej starostlivosti). Lotyšsko požiadalo o zmenu opisu opatrenia a cieľov 122 a 123 znížením počtu zmlúv, ktoré má uzavrieť Centrálna finančná a kontraktačná agentúra, ako aj znížením počtu osôb, ktorým sa má poskytovať dlhodobá starostlivosť. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. Po vypustení opatrení podľa článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241 Lotyšsko požiadalo o použitie zdrojov uvoľnených vypustením týchto opatrení a znížením úrovne realizácie s cieľom doplniť tri nové opatrenia a zvýšiť úroveň realizácie jedného opatrenia. Týka sa to míľnika 4 a míľnika 4a a opisu opatrenia 1.1.1.i (Ekologizácia metropolitného dopravného systému v Rige) v rámci komponentu 1 (Zmena klímy a environmentálna udržateľnosť); cieľa 50 a cieľa 51 v rámci opatrenia 2.2.1.4.i (Finančné nástroje na uľahčenie digitálnej transformácie hospodárskych subjektov) v rámci komponentu 2 (Digitálna transformácia); míľnikov 109a a 109b opatrenia 3.1.1.7.i (Vytvorenie fondu na financovanie výstavby bytov s nízkym nájomným) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti); cieľa 130a v rámci opatrenia 3.1.2.6.i (Uľahčenie dostupnosti technických pomôcok) v rámci komponentu 3. Lotyšsko preto požiadalo o zvýšenie úrovne realizácie míľnika 4 nahradením cieľa 4 míľnikom 4 a podpísaním zmlúv na novú investíciu do modernizácie centrálnej železničnej stanice v Rige, ako aj o doplnenie míľnika 4a s cieľom zohľadniť dokončenie výstavby novej investície týkajúcej sa modernizácie centrálnej železničnej stanice v Rige. Lotyšsko preto požiadalo o zvýšenie požadovanej úrovne realizácie zmenou opisu opatrenia 1.1.1.i (Ekologizácia metropolitného dopravného systému v Rige) v rámci komponentu 1 (Zmena klímy a environmentálna udržateľnosť) a o doplnenie investícií do dopravy týkajúcich sa modernizácie centrálnej železničnej stanice v Rige. Lotyšsko okrem toho požiadalo o zvýšenie úrovne realizácie cieľov 50 a 51 opatrenia 2.2.1.4.i (Finančné nástroje na uľahčenie digitálnej transformácie hospodárskych subjektov) v rámci komponentu 2 (Digitálna transformácia). Lotyšsko navyše požiadalo o doplnenie míľnika 109a a míľnika 109b a opatrenia 3.1.1.7.i (Vytvorenie fondu na financovanie výstavby bytov s nízkym nájomným) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti). Opatrenie 3.1.1.7.i. (Vytvorenie fondu na financovanie výstavby bytov s nízkym nájomným) prispieva k plneniu odporúčania 3.2 z roku 2019 pre Lotyšsko týkajúceho sa zamerania hospodárskej politiky súvisiacej s investíciami na poskytovanie dostupného bývania. Toto nové opatrenie je okrem toho odôvodnené dlhou splatnosťou (30 rokov) predmetných úverov, malou veľkosťou opatrenia (29 miliónov EUR, čo zodpovedá 1,5 % plánu), obmedzeným kapitálovým trhom v Lotyšsku, kde sú pre tento typ dlhodobých projektov alternatívne zdroje financovania obmedzené, ako aj sociálnym zameraním opatrenia, keď dlhodobé

financovanie takýchto sociálnych opatrení je porovnateľne nižšie ako v iných oblastiach politiky. Lotyšsko navyše požiadalo o doplnenie cieľa 130a opatrenia 3.1.2.6.i (Uľahčenie dostupnosti technických pomôcok) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti).

(7) Komisia sa domnieva, že dôvody, ktoré uviedlo Lotyšsko, opodstatňujú zmenu (-y) podľa článku 21 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, a vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Rozdelenie míľnikov a cieľov

(8) Rozdelenie míľnikov a cieľov v splátkach by sa malo upraviť tak, aby sa zohľadnili zmeny plánu a orientačný harmonogram, ktoré predložilo Lotyšsko.

Opravy administratívnych chýb

(9) V texte vykonávacieho rozhodnutia Rady bolo zistených päť administratívnych chýb, ktoré majú vplyv na jeden cieľ, jeden míľnik a štyri opatrenia v rámci štyroch komponentov. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zmeniť s cieľom opraviť tieto administratívne chyby, ktoré nezodpovedajú obsahu plánu obnovy a odolnosti predloženému Komisii 30. apríla 2021, a to podľa dohody medzi Komisiou a Lotyšskom. Tieto administratívne chyby sa týkajú cieľa 33 opatrenia 2.1.2.1.i (Centralizované platformy a systémy správy a riadenia) v rámci komponentu 2 (Digitálna transformácia), míľnika 94 opatrenia 3.1.1.3.i (Investície do verejnej infraštruktúry na rozvoj priemyselných parkov v regiónoch) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti) a opisov týchto opatrení: opatrenia 1.2.1.3.i (Zlepšenie obecných budov a infraštruktúry prostredníctvom podpory prechodu na technológie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov a zlepšenia energetickej efektívnosti) v rámci komponentu 1 (Zmena klímy a environmentálna udržateľnosť), opatrenia 3.1.1.3.i (Investície do verejnej infraštruktúry na rozvoj priemyselných parkov v regiónoch) a opatrenie 3.1.2.4.i (Synergický rozvoj sociálnych a profesijných rehabilitačných služieb na podporu odolnosti ľudí s funkčnými poruchami) v rámci komponentu 3 (Zníženie nerovnosti) a opatrenia 4.1.1.2.i (Podpora posilnenia zdravotníckej infraštruktúry univerzitných a regionálnych nemocníc) v rámci komponentu 4 (Zdravie). Tieto opravy nemajú vplyv na vykonávanie príslušných opatrení.

Posúdenie Komisie

(10) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Zásada „výrazne nenarušiť“

(11) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.4 prílohy V k nemu sa očakáva, že zmeneným plánom obnovy a odolnosti sa zabezpečí, aby žiadne opatrenie (hodnotenie A) na vykonávanie reforiem a investičných projektov zahrnutých do uvedeného plánu obnovy a odolnosti výrazne nenarušilo plnenie environmentálnych cieľov v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852[4] (zásada „výrazne nenarušiť“).

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

(12) Bolo rozhodnuté, že zmenený plán obnovy a odolnosti je v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ stanovenou v technickom usmernení týkajúcom sa uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ (2021/C58/01) a v súlade s metodikou stanovenou v technickom usmernení uvedenom v oznámení Komisie s názvom Technické usmernenie týkajúce sa uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ podľa nariadenia o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti. Komisia dospela k záveru, že pri všetkých zmenených a nových opatrení sa v prípade informácií, ktoré Lotyšsko poskytlo, preukázal súlad s touto zásadou.

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

(13) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu zmenený plán obnovy a odolnosti obsahuje opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 38,14 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti a 100 % celkových odhadovaných nákladov na opatrenia v kapitole REPowerEU, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2021/241. V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je zmenený plán obnovy a odolnosti v súlade s informáciami uvedenými v národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030.

(14) V nadväznosti na navrhovanú úpravu plánu obnovy a odolnosti sa príspevok k cieľom v oblasti klímy znížil z predchádzajúcich 41,51 % na súčasných 38,14 %. Zníženie príspevku k cieľom v oblasti klímy je odrazom vypustenia investície v rámci opatrenia 1.1.1.1.i. (investícia: Konkurencieschopná železničná osobná doprava v rámci spoločného systému verejnej dopravy mesta Riga) v rámci komponentu 1 (Zmena klímy a environmentálna udržateľnosť) a jej nahradením novou investíciou do plánu na podporu rozvoja multimodálneho systému verejnej dopravy v Rige, kde by sa železničná doprava stala hlavnou oporou dopravy. Zmena spočíva vo vypustení investície, ktorá predtým prispela 100 % k cieľom v oblasti klímy, pričom nové investície prispievajú 40 %.

Výpočet nákladov

(15) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v zmenenom pláne obnovy a odolnosti týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

(16) Informácie o nákladoch, ktoré Lotyšsko poskytlo v súvislosti so zmeneným plánom obnovy a odolnosti, sú podrobné a dobre podložené. Lotyšsko okrem toho predložilo samostatné dokumenty vrátane podrobnejších opisov metodiky, z ktorej vychádzajú výpočty nákladov, a vysvetlení, ako predchádzajúce projekty súvisia s odhadmi nákladov na nové opatrenia, ako aj prípadne doplnkovosti financovania z prostriedkov EÚ. Z posúdenia odhadovaných nákladov a podporných informácií vyplýva, že väčšina nákladov na nové opatrenia je dobre odôvodnená, primeraná a realistická a neobsahuje náklady pokryté existujúcim alebo plánovaným financovaním zo zdrojov Únie. Keďže však niektoré nákladové prvky nie sú úplne zdokumentované, vedie to k záveru, že informácie o výpočte nákladov sú jasné do strednej miery, čo by malo zodpovedať hodnoteniu B. Na záver možno konštatovať, že výška odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti je v súlade so zásadou nákladovej

efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

Kladné posúdenie

(17) V nadväznosti na kladné posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Komisiou, v ktorom sa konštatuje, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti vo forme nenávratnej finančnej podpory.

Finančný príspevok

(18) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Lotyšska predstavujú 1 969 244 522 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti sa rovná aktualizovanému maximálnemu finančnému príspevku, ktorý má Lotyšsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 20 ods. 4 pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Lotyšska by sa mal rovnať celkovej výške maximálneho finančného príspevku, ktorý je k dispozícii na zmenený plán obnovy a odolnosti Lotyšska. Táto suma predstavuje 1 969 244 522 EUR.

(19) Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) (ST 10157/21 INIT; ST 10157/21 ADD 1) z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Lotyšska by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme zrozumiteľnosti by sa príloha k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu Rady mala úplne nahradiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Lotyšska sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Lotyšska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje. Reformy a investičné projekty v rámci plánu obnovy a odolnosti, podrobnosti a harmonogram monitorovania a realizácie plánu obnovy a odolnosti vrátane príslušných míľnikov a cieľov, príslušné ukazovatele týkajúce sa plnenia plánovaných míľnikov a cieľov, ako aj opatrenia na poskytnutie plného prístupu k podkladovým relevantným údajom Komisii sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.“

2. Príloha sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2
Adresát

Toto rozhodnutie je určené Lotyšskej republike.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka